



MANDY SMITH

「蝴蝶戰爭」是對於戰爭的荒謬性所做的評注。文字主要是讓觀眾感到困惑；蝴蝶與戰爭是兩個不常被相提並論的兩個東西。我希望觀眾會察覺文字的不連續並因此想要更仔細的看圖像的部份以找個合理的解釋。當觀眾仔細審視這個圖像，他會看到蝴蝶是由坦克車合成的。在海報下方的文字：「謝爾曼蝴蝶」應該也會讓觀眾意識到這些蝴蝶其實是謝爾曼坦克(*)。用坦克來組成蝴蝶的用意在於強調戰爭是不存在於自然中的，只有人類這種動物會發動戰爭，而要一群蝴蝶發動戰爭去攻打另一群蝴蝶將會是多荒謬可笑的事。希望觀眾會將這樣的意念延伸並得到這樣的結論：人類發動戰爭去攻擊人類是荒謬的。

(*譯注：謝爾曼坦克，海陸兩棲雙趨動坦克，二次大戰時盟軍使用，曾出現在諾曼地登陸)

